

Här Fernand Etgen
President vun der Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, de 4. Februar 2022

Här President,

sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, biede mir lech, dës parlamentaresch Fro un d'Madamm Banneneminister an un d'Madamm Ëmweltminister weiderzeleeden.

D'Héichwaasser vum 14. a 15. Juli 2021 huet fir grouse Materialschued op ville Platzen am Land gesuergt. D'Regierung huet dës als „catastrophe et calamité naturelle“ klasséiert. An deem Kontext gouf eng finanziell Ënnerstëtzung vun 100 000 000 € fir déi betrafte Leit zur Verfügung gestallt.

An dësem Kontext hätt mir folgend Froen un d'Regierung:

1. Wéi héich waren insgesamt d'Schied am Land, fir déi eng Ënnerstëtzung ugefrot ginn ass?
2. Kann d'Regierung opschlësselen, wéi eng Secteuren, ewéi z.B. Gemengen, Privatleit, Geschäfte, Baueren etc., finanziell Ënnerstëtzung ugefrot hunn?
3. Wéi vill vun dëse Schied goufe vun den Assurancë rembourséiert - och opgeschlësselt no de jeeweilege Secteuren?
4. Fir wéi vill vun deene Schied ass d'Regierung opkomm - och opgeschlësselt no de jeeweilege Secteuren?
5. Wéi héich ass déi finanziell Ënnerstëtzung - och opgeschlësselt no de jeeweilege Secteuren - déi bis ewell schonn ausbezueelt gouf?
6. Existéieren nach ausstoend finanziell Beträg, déi bis dato nach net ausbezueelt goufen? Wa jo, wéi deelen sech dës ausstoend Beträg op déi eenzel Secteuren op a bis wéini kënnen déi eenzel Secteure mam Ausbeziele vun därer finanzieller Ënnerstëtzung rechnen?

Mat déiwem Respekt,


Fred Keup
Deputéierten


Jeff Engelen
Deputéierten



Gemeinsam Äntwert vun der Madamm Inneministesch, Taina Bofferding, vun der Madamm Ministesch fir Ëmwelt, Klima an nohalteg Entwécklung, Carole Dieschbourg, vun der Madamm Ministesch fir Famill an Integratioun, Corinne Cahen, vum Här Minister fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech Entwécklung, Claude Haagen, vum Här Minister fir Mëttelstand, Lex Delles, a vum Här Wirtschaftsminister, Franz Fayot, op d'parlamentaresch Fro n° 5691 vun den honorabelen Deputéierte Jeff Engelen a Fred Keup zum Sujet "Dommages suite aux inondations de l'été 2021"

D'Intempérie vum 14. a 15. Juli 2021 hu fir grouss Materialschued op ville Plazen am Land gesuergt. D'Regierung huet dës als "Catastrophe et calamité naturelle" klasséiert. An deem Kontext gouf eng finanziell Ënnerstëtzung vun 100.000.000€ fir déi betraffen Affer zur Verfügung gestallt.

Fro 1

Fir de landwirtschaftleche Secteur waren dat 1.467.356,41€.

Bei der Generaldirektioun fir Mëttelstand goufe Schied an Héicht vu 16.270.469,15€ gemellt.

Wat de Gemengesector betrëfft, goufe Schied an Héicht vu 16.755.776,42€ gemellt.

Fro 2

Et sinn 150 Demanden aus dem landwirtschaftleche Secteur (Gaardebau a Wäibau inklusiv) erakomm.

D'Generaldirektioun fir Mëttelstand huet 150 Demandë vun Entreprises enregistréiert.

Am Mount Juli 2021 kruten 154 Betriber Kuerzaarbecht am Kader vum "Chômage partiel cas de force majeure pour inondations" accordéiert. Insgesamt hunn an der Zäit vu Juli 2021 bis Mäerz 2022 ongeféier 155 verschidde Betriber Kuerzaarbecht accordéiert kritt, an insgesamt 254 Demandë sinn ugeholl ginn, wëssend dass e Betrib, sou wéi dat fir d'Kuerzaarbecht virgesinn ass, fir all Mount, wou hie virgesäit, op d'Kuerzaarbecht zrëckzegräifen, eng nei Demande muss maachen. Déi meescht Betriber, déi op dës Kuerzaarbecht zrëckgegraff hunn, sinn aus dem Horeca-Sector an aus dem Commerce.

Den Inneministère huet bis den 18. Mäerz 2022 25 Demandë vu Gemengen erakritt an eng vun engem Syndikat.

Beim Familljeministère si bis den 18. Mäerz 2022 634 Demandë vu private Ménagë fir eng finanziell Ënnerstëtzung agereecht ginn. Den Hëllefdispositif vum Familljeministère soll dozou déngen, onbedéngt noutwenneg Reparaturen a Géigestänn am Zesammenhank mam Haaptwunnsätz vun de Geschiedegte finanziell z'ënnerstëtzen, wann dës net vun der Assurance iwwerholl gi sinn. Fir de Montant vun dëser Hëllef auszerechnen, ginn d'Héicht vun de Schied, d'Revenue vum Ménage an d'Unzuel vun de Leit, déi am Ménage wunnen, berücksichtegt.

Fro 3

Fir de landwirtschaftleche Secteur waren dat 30.796,35€.

Am Secteur vun de mëttelstännege Betriber kruten 19 Betriber insgesamt 3.202.015,89€ vun hire respektiven Assurancë rembourséiert.

Vu dass Gemenge sech an der Regel selwer assuréieren, huet just eng Gemeng en Deel vun hire Schied vun der Assurance rembourséiert kritt, an zwar an Héicht vun 10.239,19€.



Bei deene Privatleit, déi eng Demande beim Familljeministère gemaach hunn an déi eligibel fir eng Hëllef waren, hunn d'Assurancë bis elo e Montant vun 2.942.744€ rembourséiert.

Froën 4 a 5

Op Grond vun den ofgeschlossenen Expertisen, déi vun deenen 2 regionale Servicer vun der ASTA gemaach gi sinn, sinn et fir de landwirtschaftleche Secteur 620.561,89 €. Bis den 18. Februar 2022 huet de Ministère fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech Entwécklung 556.559,99€ ausbezuelet.

Bis den 2. Mäerz 2022 huet d'Generaldirektioun fir Mëttelstand 4.373.440,22€ ausbezuelet.

Am Kader vun der Kuerzaarbecht sinn zanter den Iwwerschwemmungen am Juli 2021 1.174.000 € u Betriber ausbezuelet ginn.

Wat d'Aarbechten un de Gewässer an den Uwänner, déi nom Héichwaasser beschiedegt goufen, ugeet, sou krut d'Waasserverwaltung insgesamt 104 gréisser Schied mat enger estiméierter Schuedenszomm vun 11,6 Milliounen € gemellt. Heivunner beträff sinn insgesamt 78 Gemengen. D'Aarbechte wäerte sech awer nach iwwer länger Zäit erstrecken. Fir eng éischt Sécherung an d'Räume vu Beem a Sedimenter an a laanscht d'Gewässer goufen 2021 Aarbechten an Héicht vun 2,65 Milliounen € realiséiert.

Den Inneministère huet bis den 18. Mäerz 2022 5 Gemengen an 1 Syndikat fir insgesamt 80.332,33€ entschiedegt.

De Familljeministère huet am Ganzen Hëllef an Héicht vu 5.969.440€ u Privatleit ausbezuelet. 364 Ménagë kruten eng Hëllef accordéiert fir en duerchschnëttleche Montant vu 16.399,56€. Bei 130 Ménagë gouf keng Hëllef accordéiert (57 Dossiere waren net eligibel fir d'Hëllef, bei 44 Ménagë waren d'Revenuen ze héich par rapport zu de Schied an an 29 Dossieren huet d'Assurance all déi eligibel Schied iwwerholl). 3 Dossiere goufen aus Kompetenzgrënn un de Wirtschaftsministère weidergeleet, an 3 Ménagen hunn hir Demande zréckgezunn. Op den 18. Mäerz 2022 stinn nach 134 Dossiere beim Familljeministère op.

Fro 6

Bei 31 Dossieren, déi beim Landwirtschaftsministère agereecht goufen, feelen nach Dokumenter, fir d'Expertisen definitiv ofschléissen ze kënnen. Laut den Demanden, déi erakomm sinn, sinn dat geschätzte Schied an Héicht vun 334.298,12€.

80 Dossiere goufe vun der Generaldirektioun fir Mëttelstand nach net ganz ausbezuelet, allerdéngs kruten déi jeeweileg Betriber eng Avance. Bei dësen Dossiere feelen nach Dokumenter, wéi beispillsweis "preuves de paiement". Déi ausstoend Betrag belafe sech op eng Zomm vu 4.402.868,80€.

D'Entschiedegung fir d'Kuerzaarbecht gëtt de Betriber jeeweils nom Enn vum betraffene Mount ausbezuelet, nodeems se eng Ofrechnung vun de Stonnen, fir déi se effektiv op d'Kuerzaarbecht zréckgegraff hunn, agereecht hunn.

Op den 18. Mäerz 2022 sinn nach 20 Dossiere vu Gemengen en cours. Déi ausstoend Betrag belafe sech op eng Zomm vu 16.675.444,90€. Zu dësem Zäitpunkt kann den Inneministère nach keng definitiv Montante vun der gesamter Ënnerstëtzung matdeelen, well d'Dossieren entweder net komplett sinn oder déi néideg Pièce feelen, fir z'analyséieren, ob déi Schied eligibel fir e Remboursement sinn oder net. D'Gemengen an d'Syndikater kënnen hir Demande nach bis den 1. Juli 2022 areechechen.



Privatleit kënnen nach bis den 31. Mäerz 2022 eng Demande beim Familljeministère eraginn. Op den 18. Mäerz 2022 sinn 134 Dossieren nach net ofgeschloss, well d'Leit déi néideg Dokumenter nach net agereecht hunn (Äntwert vun der Assurance, Preuve vun de Revenuen oder - am Fall vu Residenzen - eng Opdeelung vun de Käschten). Bei verschiddenen Dossiere feelt och nach déi vum Familljeministère beoptraagten Expertise. Aus dëse Grënn kann de Familljeministère den ausstoende Betrag fir Privatleit haut nach net chiffriieren.

Lëtzebuerg, de 6. Abrëll 2022.
D'Inneministesch
(s.) Taina Bofferding